



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأمم المتحدة
للزراعة والرياسة

C

理事会

第一五四届会议

2016年5月30日—6月3日，罗马

计划委员会第一一九届会议和 财政委员会第一六一届会议 联席会议（2016年5月16日）报告

内容提要

计财委联席会议提请理事会注意以下审议结果和建议：

- a) 2014—15年计划执行报告（第3—5段）
- b) 粮农组织权力下放办事处管辖范围（第6—7段）
- c) 其他事项—评估粮农组织的技术能力（第8段）

建议理事会采取的行动

提请理事会通过联席会议提出的结论和建议。

对本文件内容如有疑问，请联系：

计划委员会秘书
Rakesh Muthoo
电话：+3906 5705 5987



计划委员会第一一九届会议和财政委员会第一六一届会议 联席会议报告

2016年5月16日，罗马

引 言

1. 联席会议兹向理事会提呈报告。
2. 除主席 Khalid Mehboob 先生（巴基斯坦）和计划委员会副主席 Claudio J. Rozencwaig 阁下（阿根廷）外，下列成员代表也出席了会议：

C.A. Amaral 先生（安哥拉）	V. Sharan 先生（印度）
N.C. Montani Cazabat 先生（阿根廷） ¹	O. Kubota 先生（日本）
M. Worrell 先生（澳大利亚）	F.R. Salamh Al Argan 先生（约旦）
A.O. Sá Ricarte 先生（巴西）	M. Hooper 先生（新西兰）
E. Robinson 先生（加拿大）	I. Nordang 阁下（挪威）
谢建民先生（中国）	L. Jr. Lazaro 先生（菲律宾）
M. Mankoussou 先生（刚果）	A. Halasiewicz 先生（波兰）
J.A. Carranza Barona 先生（厄瓜多尔）	V.V. Kuznetsov 先生（俄罗斯联邦）
K. M.S.H. El Taweel 先生（埃及）	A. Malik Osman Malik 女士（苏丹）
C. Obama Ondo 阁下（赤道几内亚）	N.E. Brown 女士（美国）
H. Thofern 先生（德国）	H.A. Shoja'aadin 先生（也门）
M. Nassir Camara 先生（几内亚）	

2014—15 年计划执行报告²

3. 联席会议对《2014—15 年计划执行报告》表示欢迎，该报告证实了自 2012 年开展转型变革以来，在经审查的《战略框架》和《2014—17 年中期计划》内，粮农组织取得了积极成果。
4. 联席会议：
 - a) 对 2014—15 年工作计划执行情况表示总体满意，同时欢迎粮农组织实现了计划产出的 88%，帮助成员在成果指标方面实现了 77% 的预期变化；

¹ 指派 N.C. Montani Cazabat 先生代替 Claudio J. Rozencwaig 阁下作为阿根廷代表参加联席会议。

² C 2017/8

- b) 强调旨在解决饥饿、粮食不安全和营养不良问题且把这些问题置于世界关注焦点的主要政策成果，以及粮农组织对《2030年可持续发展议程》、气候变化《巴黎协定》和第二届国际营养大会的贡献；
 - c) 期待粮农组织继续参与重要政策问题，特别是气候公约缔约方大会第22届会议的筹备工作并支持落实2030年可持续发展议程及联合国“2016—2025营养行动十年”计划；
 - d) 对“2014国际家庭农业年”和“2015国际土壤年”取得成功以及其与粮食安全之间的联系表示欢迎；
 - e) 欢迎在国家 and 区域层面实现了高比例交付结果，并鼓励通过各项区域倡议继续努力；
 - f) 对2014—15年努力巩固权力下放工作成果表示满意，并期待本两年度及下一个《工作计划和预算》在此领域继续努力，包括强化各区域及其他权力下放办事处以应对需求和挑战；
 - g) 赞赏与成员国政府、联合国系统及其他国际机构、私营部门和民间社会组织建立并加强战略合作伙伴关系，并继续就此做出努力；
 - h) 欢迎粮农组织针对性别这一跨领域主题所开展的工作和取得的结果，期待继续关注，把性别问题纳入粮农组织各项计划和活动的主流；
 - i) 对效率提高表示满意，包括查找确定了3 660万美元的节支款项；
 - j) 欢迎落实“国际公共部门会计准则”以及人力资源管理工作的创新和现代化发展；
 - k) 强调加大力度实现语言服务平衡发展的重要性；
 - l) 强调充分关注工作人员公平代表性和地域分配的重要性；³
 - m) 赞赏《计划执行报告》文件新格式有所改进，包括应理事会要求就性别问题进行报告，同时期待下一期《计划执行报告》能够调整指标目标并对成果和产出报告内容进一步细化。
5. 联席会议赞同把《2014—15年计划执行报告》转交理事会。

粮农组织权力下放办事处管辖范围⁴

6. 联席会议：
- a) 注意到2016年召开的各区域会议认识到有必要调整粮农组织权力下放办事处的管辖范围，同时广泛支持“对权力下放办事处网络的独立审查”提出的且在此前已经获得联席会议和理事会支持的原则和标准；

³ 大会第15/2003号决议“公平地域分配方法”。

⁴ CL 154/6

- b) 提请理事会批准2016年各区域会议提出的针对各不同区域的具体建议，包括在费用不变的基础上，强化各区域办事处能力以应对需求和挑战以及设立新的办事处和支持办事处升级；
 - c) 建议理事会支持利用伙伴关系和联络处以及驻他国粮农组织代表管理的多重委任办事处；
 - d) 鼓励总干事继续努力巩固权力下放工作，以打造出一个和谐、有效的权力下放办事处网络，同时强调在总部和各权力下放地点保持适当技术能力的重要性。
7. 此外，对于非洲区域，联席会议注意到非洲区域会议提出的下列意见：
- a) 广泛支持“对权力下放办事处网络的独立审查”提出的拟议原则和一般性标准以调整粮农组织各办事处管辖范围，同时指出交通运输标准不应用以指导对非洲的审查进程；
 - b) 鼓励粮农组织保留所有已在非洲国家设立的国家 and 分区域办事处以及区域办事处，同时加强网络能力；
 - c) 作为一项通用原则，设立新办事处或支持办事处升级应通过创新机制筹措资金，其中可以包括与相关东道国政府签订费用分担协议；
 - d) 尽管伙伴关系和联络处以及驻他国粮农组织代表管理的多重委任办事处是优化与粮农组织之间合作的有效备选方案，但多重委任可能会危及粮农组织在非洲的交付工作，非洲仍需加大力度应对饥饿、粮食不安全和营养不良带来的挑战；
 - e) 重申有必要灵活调整权力下放办事处管辖范围，确保粮农组织服务于所有成员国和各个区域，切实为消除饥饿这一共同目标做出贡献。

其他事项一评估粮农组织的技术能力

8. 联席会议：
- a) 忆及理事会第一五三届会议决定敦促粮农组织秘书处针对粮农组织（包括总部和权力下放办事处）的技术能力开展独立评估；
 - b) 欢迎总干事发言中介绍的最新情况，并对其保证在评估报告定稿前为成员召开非正式吹风会表示满意，希望能尽快举行吹风会；
 - c) 注意到对粮农组织技术能力开展评估的复杂性，包括粮农组织宗旨和目标的定义、定位和背景；
 - d) 期待在交由理事会审议并提交大会第四十届会议之前，能够在2017年3月审查评估结果。